

Zeitschrift: Werk, Bauen + Wohnen
Herausgeber: Bund Schweizer Architekten
Band: 81 (1994)
Heft: 3: Drei Fragen an Architekten = Trois questions aux architectes = Three questions to architects

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 30.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

ANDOME

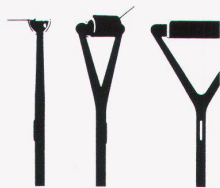
e n g r o s

Generalvertretung Schweiz: ANDOME ENGROS Eigentalstrasse 17
CH-8425 Oberembrach Telefon 01/876 03 66 Telefax 01/876 04 66

Es steckt viel Technik und Erfindergeist hinter der schlichten Schönheit der Leuchten von LUCEPLAN.

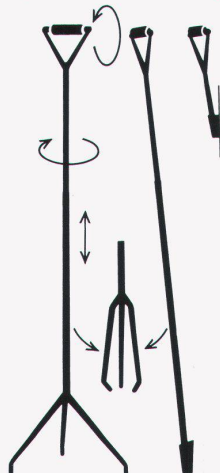
Dieser sparsame aber sichere Umgang mit Materialien prägt den Charakter dieser Marke.

LOLA, als sehr funktionale Leuchte, setzt klare graphi-



sche Akzente. Mit knapp einem Kilogramm Gewicht unterscheidet sich LOLA eigentlich sehr stark von den traditionellen Stehleuchten. Der Ständer aus Kohlenstoff-Fasern ist mittels Teleskopauszug höhenverstellbar. Der Leuchtkopf aus Polyester ist dreh- und schwenkbar.

TITANIA dagegen ist die ganz spezielle Hängeleuchte. Die Struktur von TITANIA besteht aus einer Reihe von Ellipsen aus Aluminium, eingefärbte, auswechselbare Filter aus Polycarbonat, die beidseitig



der zentralen Lichtquelle eingesetzt werden, verleihen der TITANIA Farbe.

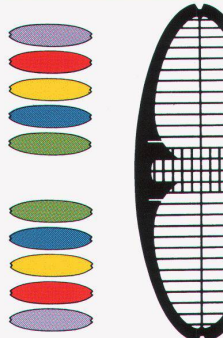


BERENICE ist eine Verrenkungs-künstlerin. Ihre Gelenke bringen das Licht in unmittelbare Nähe des Arbeitsplatzes und geben ihr weiche sowie ausbalancierte Beweglichkeit.

LUCEPLAN. Des lampes raccées, qui marient la créativité technique à la maîtrise esthétique.

LUCEPLAN. Des lampes dont la sobre élégance naît du dépouillement.

LOLA. À peine mille grammes de raffinement pour ce lampadaire d'appartement aux lignes nettes, qui se démarque en beauté des lampes à pied classiques. Et une technicité entièrement au service de la fonction: support télescopique en fibres de carbone, réflecteur inclinable et pivotant en polyester.



TITANIA. Un lustre d'exception, dont la structure raffinée s'articule autour d'une

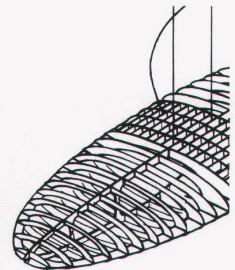
série d'ellipses en aluminium. Des filtres amovibles en polycarbonate de teintes variées se fixent de part et d'autre de la source lumineuse centrale pour colorer TITANIA.

BERENICE. Cette lampe de travail est une contorsionniste-née! Équilibrée avec soin, elle séduit par la souplesse de son réglage – et par son éclairage uniforme, bien sûr!

LUCEPLAN. Dietro alla sobria bellezza delle lampade LUCEPLAN si celano una raffinata tecnica d'avanguardia e un innovativo spirito d'inventiva. La peculiarità di LUCEPLAN è data dalla scelta ponderata, ma sicura, dei materiali.

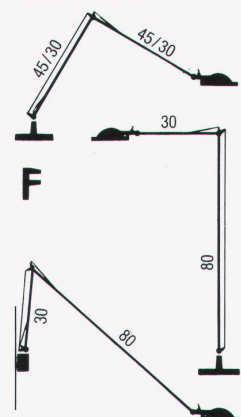
LOLA. La lampada prettamente funzionale. Il suo carattere, die una nitida es-

senzialità grafica, la profila nettamente nei confronti delle piantane tradizionali.



LOLA pesa soltanto mille grammi, ha il fusto telescopico in fibra di carbonio e un riflettore in poliestere, girabile e orientabile.

TITANIA. La raffinata lampada a sospensione, la cui struttura è definita da una serie di ellissi in alluminio. I filtri di polycarbonato, sostituibili e di varie tonalità, inseriti sui due lati della fonte centrale di luce, determinano il colore della TITANIA, che immerge l'ambiente in una nuova luminosità.



BERENICE. La contorsionista per eccellenza: Il fusto snodabile le dona una flessibilità armoniosa ed equilibrata, permettendole di dosare e direzionare la luce in modo ideale.

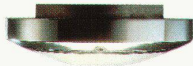
LUCEPLAN

METROPOLI die Leuchten-
teile für Innen- und Aus-
senräume. Gehäuse aus
Pressgussaluminium. In den
Ausführungen mattweiss,
grau-anthrazit und aluminium
poliert. Diffusor aus unzer-
brechlichem Opal-Polykarbo-

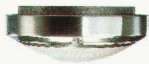
Ø 56 cm



Ø 38 cm



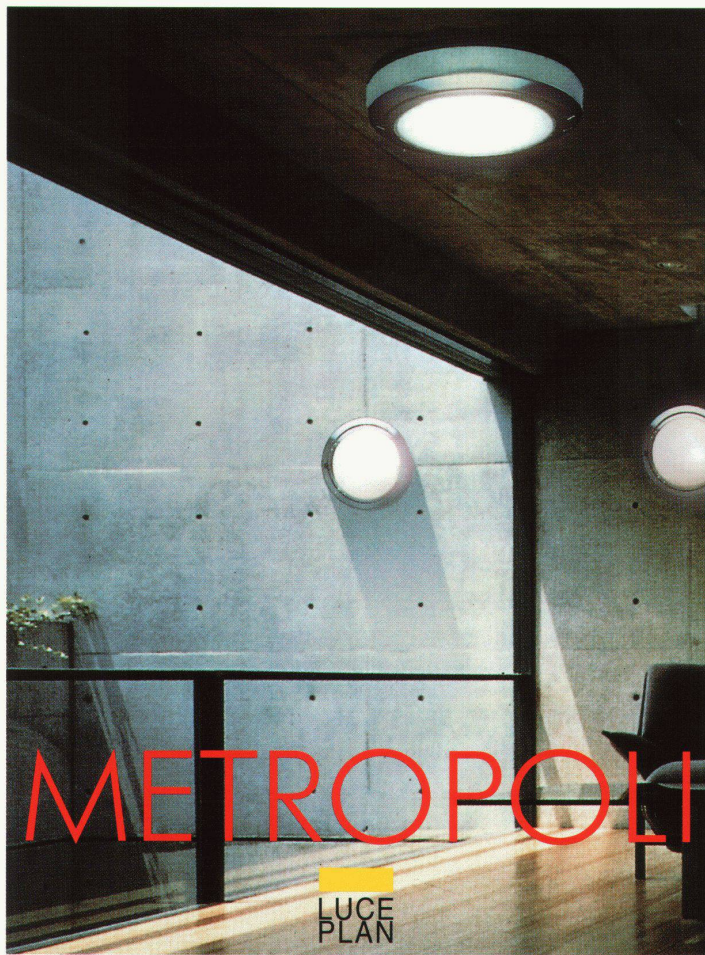
Ø 27 cm



Ø 17 cm



nat APEC, UV-Strahlenres-
istent, oder aus wabenförmig
prismatisiertem Pressglas.
METROPOLI verfügt über
eine Reihe von austauschba-
ren Reflektoren, die die Ver-
wendung der aktuellsten
Leuchtmittel gestatten.
A-Glühlampen, Halogenlam-
pen, Fluoreszenzlampen.
Durch die Montage des Dich-
tekits IP65 erhält man einen
sehr hohen Schutz gegen
das Eindringen von Flüssig-
keiten und Staub.



METROPOLI

LUCE
PLAN

METROPOLI. Éclairage inté-
rieur ou extérieur? METRO-
POLI est à l'aise partout! Les
boîtiers en aluminium injecté
existent en version polie et
en exécution anthracite ou
blanc mat. Les diffuseurs?
Au choix en polycarbonate



APEC opale insensible aux
UV ou en verre moulé à nids
d'abeilles. Les différents ré-
flecteurs amovibles s'adap-
tent aussi bien aux ampoules
à incandescence ou halogé-
nes qu'aux tubes fluores-
cents. Le montage du kit

IP65 garantit une étanchéité
exemplaire à l'humidité et à
la poussière.



Pressglass

METROPOLI. La serie per l'il-
luminazione di interni e di
esterni. Corpo in alluminio
pressofuso. Nelle esecuzioni
bianco-opale, grigio-antra-
cite e alluminio lucido. Diffu-
sore infrangibile in polycarbo-
nato APEC, stabilizzato ai
raggi ultravioletti, oppure in
vetro stampato a iniezione,
nella struttura a nido d'ape.
METROPOLI offre un assorti-
mento di riflettori intercam-



Polykarbonat

biabili, che permettono l'im-
piego dei più attuali tipi di
fonti luminose: lampade A,
lampade alogene o lampade
a fluorescenza. Il montaggio
del set di protezione IP65
garantisce un elevato grado
d'impermeabilità ai liquidi e
alla polvere.

D20/56.1

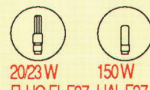
3x100 W
AE27



D20/38.1



150 W
AE27



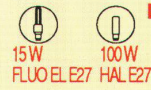
20/23 W
FLUO EL E27

150 W
HAL E27

D20/27.1



100 W
AE27



15 W
FLUO EL E27

100 W
HAL E27

D20/17.1



60 W
AE14

D20/56.2

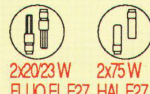
300 W
HAL R7s



D20/38.2



2x60 W
AE27



2x20/23 W
FLUO EL E27

2x75 W
HAL E27

D20/27.2



100 W
HAL R7s

D20/17.2



10 W
FLUO G24-d1

D20/56.3

3x26 W
FLUO G24-d3



D20/38.3



200 W
HAL R7s

D20/27.3



26 W
FLUO G24-d3

D20/17.3



50 W
HAL G6,35

D20/56.4

3x36 W
FLUO 2 G10



D20/38.4



2x26 W
FLUO G24-d3

D20/27.4



2x18 W
FLUO G24-d2

D20/38.5



36 W
FLUO 2 G10

Emergency

D20/56.3E



3x26 W
FLUO G24-d3
+ 11W FLUO 267

D20/38.4E



2x18 W
FLUO G24-d2
+ 11W FLUO 267